

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 32 (1942)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

## BERNERLAND

9. Februar. Auf der Station **Hindelbank** gerät eine zwanzigjährige Tochter beim Aussteigen aus dem Zug **unter die Räder** und wird getötet.
- In **Herzogenbuchsee** legen Schulkinder einer Schulkasse Geld zusammen, um einem bedürftigen Kameraden eine vollständige **Skiausrüstung** anzuschaffen.
  - Gemäss Verfügung der Eidg. Finanzkommission wird die Gemeinde **Steffisburg** als **halbstädtisch** erklärt.
  - Der Gemeinderat von **Spiez** schickt ein Projekt, das die Einführung eines **Grossen Gemeinderates** vorsieht, bachab.
  - † in **Iffwil** alt Lehrer und Gemeindeschreiber **Friedrich Röthlisberger** im Alter von 81 Jahren.
  - An den Schlussprüfungen der Gartenbauschule **Oeschberg** nehmen 43 Jahres- und Winterschüler teil, was einer **Rekordzahl** entspricht.
  - Die Mosterei- und Obstverwertungsgenossenschaft **Mühlethurnen** beschliesst die Erstellung einer **Süssmost-Tankanlage**.
  - Die Kirchgemeindeversammlung **Saanen** wählt zwei **Frauen in den Kirchgemeinderat**.
10. Interlaken führt eine **Sammlung von Knochen** durch.
- In **Blumenstein** und anderwärts treibt der strenge Winter **Füchse** in die Ortschaften hinein; sie richten an Hühnern grossen Schaden an.
  - Die **Montreux-Oberland-Bahnen** stellen zur Einsparung von Strom und Schmieröl einige **Züge** vorübergehend ein.
11. In den Gemeinden des Amtes **Thun** werden **58 Viehinspektoren** und 48 Stellvertreter auf eine vierjährige Amtsdauer gewählt.
- In den Dörfern **Bolligen, Ferenberg, Bantigen und Geristein** liegt der **Schnee** bis zu 80 Zentimeter hoch.
  - Das Amt **Burgdorf** zählt **20 Motorspritzen** und steht somit an der Spitze sämtlicher Amtsbezirke.
  - Aus **Kurzenberg** werden so grosse **Schneemengen** gemeldet, dass zum Bahnen von Wegen der Schneeflug mit zwölf Pferden bespannt werden muss.
  - Die Gemeinde **Oberlangenegg** beschliesst die Schaffung einer **Sekundarschule** und eines **Gemeindearchivs**.
  - An verschiedenen Orten des Berner Oberlandes, in **Innertkirchen, Grindelwald, Oberlangenegg** bei Thun, werden **Spinnkurse** abgehalten.
12. Die Bäckermeister von **Spiez** beschliessen, während eines Tages in der Woche ihre **Geschäfte einzustellen**.
13. Der **Fischereiverein** von der **Emme** hat letztes Jahr 170 000 Stück Jungbrut ausgesetzt und in der **Brutanstalt** in Burgdorf 80 000 Stück Jungbrut gezüchtet.
- Der **Burgdorfer Inlandpferdemarkt** erfährt mit 334 Stück eine Auffuhr wie noch nie. Der Marktbesuch aus der ganzen Schweiz ist ausserordentlich gross. Die Preise stehen 800 bis 1000 Franken über den letztyährigen.
  - Der Grosse Gemeinderat **Köniz** beschliesst die Schaffung einer Abteilung für **Kriegswirtschafts-, Kriegsfürsorge- und Arbeitslosenwesen** einschliesslich Wehrmanns- und Lohnausgleichskasse.
14. In **Gwatt** findet ein 40 jähriger Metzgermeister in seiner kleinen Autogarage durch **Giftige Gase** den Tod.
- Der **Kanton Bern** liefert der Stadt Basel zur Versorgung mit Holz 44 300 Ster, also mehr als die Hälfte des Bedarfes.
  - Von überallher werden wiederum grosse **Lawinen** gemeldet, so im **Gadmental**, im **Simmental** ob **Erlenbach** und **Wildenstein** sowie oberhalb Reute auf **Hasliberg** und an der **Lenk**.
  - Der **Inlandpferdemarkt** von **Aarberg** verzeichnet eine grosse Nachfrage nach **guten Zugtieren**.
  - 15. Die Suchaktion nach dem am 24. Januar zwischen **Frutigen** und **Adelboden** von einer Lawine verschütteten Johann Zurbrügg führt zur **Auffindung der Leiche** in einer Tiefe von sieben Metern.
  - Der **Regierungsrat** beschliesst, der diesjährigen Sammlung für die **Nationalspende** 15 000 Franken zuzuwenden.
  - Um die Insassen der zu hinterst im **Bunschental** bei Weissenburg liegenden, durch die Schneemassen blockierten **Wintergutes zu retten**, werden ein Teil der Feuerwehr und Militär, im ganzen 120 Mann aufgeboten. Nach Ausschorung eines Weges von vier Kilometern gelingt das Bergen der Familie.
  - Der Regierungsrat erlässt eine **Verordnung** über die **Anwendung von Giftgasen** in Wohn- und Arbeitsräumen.
  - Das Eidg. Departement des Innern eröffnet einen Wettbewerb für die malerische **Ausschmückung** der Ostwand der **Motorfahrerkaserne** Nr. 2 in **Thun**.
  - Die **Bern-Worb-Bahn** sistiert sonntags und werktags eine grössere Zahl Kurse wegen **ungenügender Energie lieferung**.

## STADT BERN

9. Februar. Zur **künstlerischen Ausgestaltung** des **Grossratssaales** beauftragt der bernische Regierungsrat den Berner Maler Karl Walser, einen Entwurf vorzubereiten.
- Der **Index der Berner Lebenshaltungskosten** betrug im Januar 134,9 gegenüber 118,4 im Januar 1941.
  - 10. Der **Berner Stadtrat** bestellt für 1942 sein **Bureau** mit Stettler (soz.), Präsident; Dr. Kehrli (freis.), 1. Vizepräsident; Dr. P. Marti (Bp.), 2. Vizepräsident; und als Stimmenzähler Berger (soz.) und Herzog (freis.).
  - 11. An der **Universität** wird der bisherige a. o. Professor für Chirurgie und Direktor der chirurgischen Hochschulklinik, Dr. K. Lenggenhager, zum ordentlichen Professor ernannt.
  - **Willy Burkhard** wird an das **Konservatorium Zürich** gewählt.
  - In Bern findet die konstituierende Versammlung des **Bernischen Verbandes der F.H.D.** statt.
  - 12. Das von der Versetzung nach Genf betroffene Personal der Checkabteilung der Generaldirektion der PTT. veranstaltet eine **Protestversammlung**.
  - 13. Zum **Pfarrer der Johanniskirche** und Nachfolger des zurücktretenden Pfarrers Mathys wird Vikar Stotz mit 1204 Stimmen gewählt. Der Gegenkandidat, Pfarrer Robert Wächli, erhält 837 Stimmen.
  - Wegen Strommangels und Einsparung von Schmiermitteln und Pneus wird an Sonntagen der **Tram- und Autobusbetrieb** eingestellt.